

Caratteristiche dell'apparecchio e dei simboli riportati in etichetta
Features, meaning of the symbols shown on the label
Caractéristiques de l'appareil et signification des symboles portés sur l'étiquette
Eigenschaften und bedeutung der Symbole auf dem Typenschild

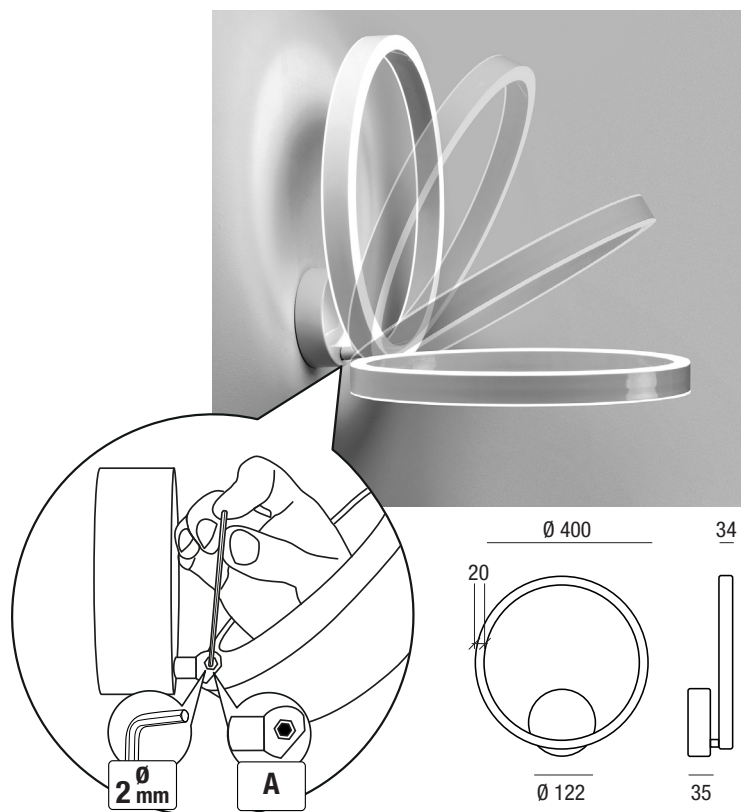
	Mesi di garanzia - Months warranty Nombre de mois de garantie - Monate der Jahre
V~	220-240
Hz	50/60
	Terra di protezione - Earth protection Terre de protection - Schutzterede
	Conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea <i>Conformity of the products with the European Community Directives</i> Atteste la conformité des produits aux directives de la Communauté Européenne Das CE-Zeichen bescheinigt die Übereinstimmung der Produkte mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft
	Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili <i>The body of this device is made of recyclable materials</i> Appareil avec corps fabriqué avec des matériaux recyclables Gerät mit Körper aus recyclingfähigen Materialien
	Protetto contro l'energia d'urto 2J <i>Protected against 2J energy shock waves</i> Protégé contre l'énergie de choc 2J Geschützt gegen Auftreffenergie 2J
	Protetto contro i corpi solidi superiori a 12 mm. Non protetto contro la penetrazione di corpi liquidi. <i>Protection against solid objects bigger than 12 mm. Non protected against liquid objects.</i> Protégé contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Non protégé contre la pénétration de corps liquides. Geschützt gegen Festkörper über 12 mm Größe. Nicht geschützt gegen das Eindringen von Flüssigkeiten.
	Indice di Resa Cromatica - Color Rendering Index Indice de Rendement Chromatique - Farbwiedergabeindex
	Unified Glare Rating Indice del grado di abbagliamento - Index of glare level Indice d'éblouissement - Index der Blendung
	Alimentatore non sostituibile <i>Alimentation non remplaçable</i> Non-replaceable control gear Nicht austauschbares Netzteil
	Sorgente luminosa non sostituibile <i>Non-replaceable light source</i> Source lumineuse non remplaçable Nicht austauschbare Lichtquelle
	Driver INCLUSO nell'apparecchio <i>Driver INCLUDED in the product</i> Driver INCLUS dans le produit - Driver Produkt inbegriffen
	Regolabile 0÷10V - Dimmable 0÷10V Réglable 0÷10V - Dimmbar 0÷10V

Attenzione: Collegare i cavi di alimentazione rispettando la polarità. Un collegamento scorretto potrebbe danneggiare i LED.

Caution: Connect the power cables to the polarities. Wrong connection damages the LED sources

Attention: raccordez les câbles d'alimentation aux polarités. Une connexion incorrecte endommage les sources LED.

Achtung: Schließen Sie die Netzkabel an die Polaritäten an. Falscher Anschluss beschädigt die LED-Quellen



I
ATTENZIONE La regolazione di questo apparecchio, avviene esclusivamente svitando l'apposito fermo (A); una volta scelta l'inclinazione riavvitare il fermo. Svitare il fermo **PRIMA DI OGNI REGOLAZIONE**, senza questo procedimento si incorrerà nella rottura della lampada.

GB
ATTENTION. The adjustment of this appliance takes place exclusively by unscrewing the appropriate stop (A); once the inclination has been chosen, screw the stop again. Unscrew the catch **BEFORE EACH ADJUSTMENT**, without this procedure the lamp will break.

F
ATTENTION Le réglage de cet appareil se fait exclusivement en dévissant la butée appropriée (A); une fois l'inclinaison choisie, revisser la butée. Dévissez la butée **AVANT CHAQUE RÉGLAGE**, sans cette procédure, la lampe se cassera.

D
ACHTUNG Die Einstellung dieses Geräts erfolgt ausschließlich durch Abschrauben des entsprechenden Anschlags (A); Sobald die Neigung gewählt wurde, schrauben Sie den Anschlag erneut. Schrauben Sie den Stopper **VOR JEDER EINSTELLUNG** ab. Ohne dieses Verfahren bricht die Lampe.

E
ATENCIÓN El ajuste de este aparato se realiza exclusivamente desatornillando el tope correspondiente (A); una vez elegida la inclinación, volver a enroscar el tope. Desenrosque el tapón **ANTES DE CADA AJUSTE**, sin este procedimiento la lámpara se romperá.

I
Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale affinché conosca le corrette modalità di manutenzione e ricambio lampada. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni, sia in fase di installazione che di impiego; è necessario conservarle. Il produttore non risponde di danni derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, graffette...) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Questo apparecchio dovrà essere destinato, solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, erronei della rete di distribuzione.

- ATTENZIONE**
- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
 - Prima di procedere all'installazione, togliere sempre la tensione di rete.
 - Assicurarsi che la tensione di alimentazione rispetti i dati di targa.
 - L'apparecchio è idoneo solo per l'installazione su superfici non combustibili.
 - Non applicare su superfici danneggiabili dal calore (carta, legno, ecc..)

Attenzione: La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni di montaggio.

- Questo apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F



È vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto
"Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight.
Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0802000000670

GB The assembly instruction must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installation. Any non-compliant installations will invalidate all form of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly.

Appliance safety is guaranteed only observing these instructions, both for installation and use. They must be preserved. The manufacturer will not respond to damage deriving from incorrect use of the appliance. After having removed the packaging, check the integrity of the appliance. The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, staples) must not be left in children's reach, as they are potential sources of danger. Do not use the appliance if damaged. This appliance is destined solely for the use for which it was expressly intended. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper or incorrect use of the distribution network.

ATTENTION

- The installation must be performed by qualified personnel only.
- Before proceeding with installation, always disconnect the power supply voltage.
- Make sure that the power supply voltage complies with the data plate.
- The device is only suitable for installation on non-combustible surfaces.
- Do not install on surfaces that can get damaged by the heat (paper, wood, etc.)

Attention: The device's safety is only assured with appropriate use of the following assembly instructions.

- This product contains a light source of energy efficiency class F

D Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind. Die Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch bei der Verwendung befolgt werden; sie müssen aufbewahrt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Nutzung des Gerätes resultieren. Nach Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes zu überprüfen. Die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, Klammern etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil es sich dabei um potentielle Gefahrenquellen handelt. Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck genutzt werden, für welchen es ausdrücklich entwickelt wurde. Der Hersteller kann nicht als verantwortlich für etwaige Defekte betrachtet werden, welche aus der unsachgemäßen und falschen Nutzung des Stromnetzes hervorgehen.

ACHTUNG

- Die Installation ist ausschließlich von qualifiziertem Personal auszuführen.
- Bevor mit der Installation begonnen wird, immer die Netzspannung ausschalten.
- Sicherstellen, dass die Versorgungsspannung den Schildangaben entspricht.
- Das Gerät eignet sich nur für die Installation auf nicht brennbaren Flächen.
- Nicht auf Flächen anbringen, die durch Wärme beschädigt werden können (Papier, Holz, usw ..)

Achtung: Die Sicherheit des Geräts wird nur unter Einhaltung der nachstehenden Montageanweisungen garantiert.

- Diese Leuchte enthält eine Lichtquellenklasse Energieeffizienz F

F Remettez obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné.

La sécurité de l'appareil est garantie uniquement en respectant ces instructions, aussi bien en phase d'installation que d'utilisation; il faut donc les conserver. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages qui découlent d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Après avoir déballé l'appareil, contrôler que celui-ci soit en bon état. Les éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, agrafes, ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent constituer un danger potentiel. Ne pas utiliser l'appareil s'il devait être endommagé. Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des éventuels dommages qui découlent de l'utilisation erronée dues à des perturbations du réseau de distribution.

ATTENTION

- L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- Avant de procéder à l'installation, toujours couper la tension du secteur.
- S'assurer que la tension d'alimentation respecte les données nominales.
- L'appareil n'est indiqué que pour l'installation sur des surfaces incombustibles.
- Ne pas appliquer sur des surfaces sensibles à la chaleur (papier, bois, etc.).

Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'usage conforme aux instructions de montage ci-dessous.

- Ce luminaire contient une classe de source lumineuse efficacité énergétique F

E La presente hoja de instrucciones debe ser estudiada con atención por el usuario hasta que conozca las maniobras de recambio y manutención de la fuente de luz de forma correcta. Esta terminantemente prohibida cualquier manipulación y/o transformación del aparato; que debe ser instalado con conformidad a la Normativa vigente en cuanto a instalaciones eléctricas. El incumplimiento de estas directrices exime al fabricante de cualquier responsabilidad sobre la garantía del producto. El fabricante, a su vez, no se hará cargo de cualquier error de manipulación o montaje que pueda existir. La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones, tanto en fase de instalación como de uso, es necesario conservarlas. El fabricante no responde por los daños derivados del uso incorrecto del aparato. Después de haber quitado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clips) no se deben dejar al alcance de los niños, por ser potenciales fuentes de peligro. No utilice el aparato si está dañado. Este aparato deberá ser destinado sólo al uso para el cual ha sido expresamente ideado. El fabricante no se puede considerar responsable por eventuales daños derivados de usos impropios, erróneos de la red de distribución.

ATENCIÓN

- Para el montaje se necesitan 2 operadores.
- La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de proceder con la instalación, desconecte siempre la tensión de red.
- Asegúrese de que la tensión de alimentación cumpla con los datos de la placa.
- El aparato es idóneo solamente para instalación en superficies no combustibles.
- No lo coloque en superficies que se puedan dañar con el calor (papel, madera, etc.).

Atención: La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones de montaje.

- Esta luminaria contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F

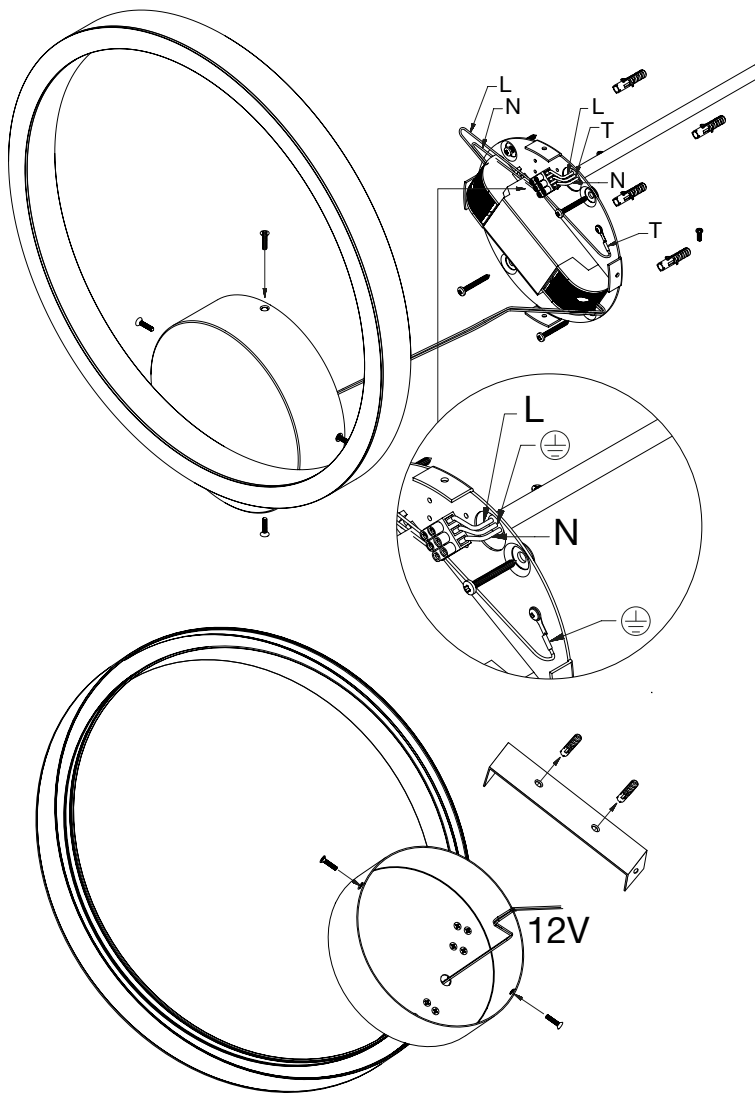
È POSSIBILE GARANTIRE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO SOLO SEGUENDO SCRUPolosAMENTE GLI SCHEMI DI MONTAGGIO DI SEGUITO RIPORTATI

IT IS ONLY POSSIBLE TO GUARANTEE OPERATION BY STRICTLY FOLLOWING THE ASSEMBLY DIAGRAMS BELOW

EINE EINWANDFREIE FUNKTION KANN NUR GEWÄHRLEISTET WERDEN, WENN DIE FOLGENDEN MONTAGEPLÄNE GENAUESTENS EINGEHALTEN WERDEN

EUL LE RESPECT SCRUPULEUX DES SCHÉMAS DE MONTAGE REPORTÉS CI-DESSOUS PERMET DE GARANTIR LE BON FONCTIONNEMENT

ES POSIBLE GARANTIZAR LA OPERACIÓN CORRECTA SOLO DESPUÉS DE HABER SEGUIDO ESCRUPolosAMENTE LOS SIGUIENTES DIAGRAMAS DE MONTAJE



segno
Since 1983

www.relcogroup.com